Lectura super epistolam B. Pauli ad Romanos

Lectio XIII 2

8 Nemini quidquam debeatis: nisi ut invicem diligatis: qui enim diligit proximum, legem implevit.

9 Nam: Non adulterabis: Non occides: Non furaberis: Non falsum testimonium dices: Non concupisces: et si quod est aliud mandatum, in hoc verbo instauratur: Diliges proximum tuum sicut teipsum.

10 Dilectio proximi malum non operatur. Plenitudo ergo legis est dilectio.

1044. – Supra Apostolus ostendit qualiter debeant fideles ad superiores iustitiam observare, hic ostendit quid debeant omnibus communiter exhibere. Et circa hoc duo facit.

[1] Primo ponit quod intendit;

[2] secundo reddit rationem, ibi *qui enim diligit*, et cetera.

1045. – Dicit ergo primo: dictum est reddite omnibus debita, non quidem particulariter, sed integraliter, et hoc est quod subdit *nemini quidquam debeatis*. Quasi dicat: ita plene omnibus omnia debita persolvatis, ut nihil remaneat, quod solvere debeatis. Et hoc quidem propter duo.

[a] Primo quia in ipsa mora reddendi peccatum committitur, dum homo iniuste detinet rem alienam. Unde dicitur *Lev.* XIX,13: "Non morabitur opus mercenarii tui apud te usque mane." Et eadem est ratio de aliis debitis.

Lesung über den Brief des sel. Apostels Paulus an die Römer

Lesung XIII 2

8 Bleibt niemandem etwas schuldig, außer daß ihr euch einander liebt; denn wer den Nächsten liebt, hat das Gesetz erfüllt.

9 Denn das Verbot: Du sollst nicht ehebrechen; du sollst nicht töten; du sollst nicht stehlen; du sollst kein falsches Zeugnis geben; du sollst nicht begehren; und jedes andere Gebot ist in dieser Vorschrift zusammengefaßt: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst.

10 Die Liebe fügt dem Nächsten nichts Böses zu; die Liebe ist also die Erfüllung des Gesetzes.

1044. – Oben hat der Apostel gezeigt, wie die Gläubigen den Vorgesetzten gegenüber die Gerechtigkeit beobachten sollen; hier weist er darauf hin, was sie insgesamt allen Menschen schuldig sind – wobei er zweierlei tut:

[1] Erstens führt er an, was er beabsichtigt;

[2] zweitens fügt er eine Begründung an, dort, wo es heißt: „Denn wer den Nächsten liebt" usw.

1045. – Er sagt also erstens: Es wurde gesagt: So leistet denn allen, was ihr schuldig seid, nicht aber bloß in einzelnen Fällen, sondern durchaus in allem. Deshalb fügt er hinzu: „Bleibt niemandem etwas schuldig"; als ob er sagen wollte: Leistet allen so restlos alle Schulden, daß nichts mehr übrig bleibt, was ihr leisten müßt; und dies aus zwei Gründen:

[a] Erstens, weil in dem Aufschieben der Zurückerstattung schon insofern eine Sünde liegt, als der Mensch zu Unrecht eine fremde Sache bei sich zurückbehält. Daher heißt es in *Lev* 19,13: „Der Lohn des Lohnarbeiters soll bei dir nicht bis zum Morgen bleiben." Dasselbe gilt von allen anderen Schulden.

[b] Secundo quia quamdiu aliquis debet, est quodammodo servus et, cui debet, obligatur. *Prov*. XXII,7: "Qui accipit mutuum, servus est foenerantis."

1046. – Sunt tamen quaedam debita, a quibus homo numquam potest se absolvere. Et hoc contingit dupliciter.

[i] Uno quidem modo propter excellentiam beneficii, cui aequivalens recompensari non potest: sicut Philosophus[1] dicit de honore qui exhibetur Deo vel parentibus, secundum illud *Ps*. CXV,12: "Quid retribuam Domino pro omnibus quae retribuit mihi?"

[ii] Alio modo propter causam debendi, quae semper manet; vel etiam propter hoc quod illud quod redditur, numquam exhauritur sed semper in reddendo crescit.

1047. – Et propter has causas debitum dilectionis fraternae ita solvitur, quod semper debetur.

[I] Primo quidem quia dilectionem proximo debemus propter Deum, cui sufficienter recompensare non possumus. Dicitur enim I *Io*. IV,21: "Hoc mandatum habemus a Deo, ut qui diligit Deum, diligat et fratrem suum. »

[II] Secundo quia causa dilectionis semper manet, quae est similitudo naturae et gratiae. *Eccli*. XIII,19: "Omne animal diligit sibi simile, sic et omnis homo proximum sibi."

[III] Tertio quia charitas in diligendo non deficit sed proficit. *Phil*. I,9: "Hoc oro, ut charitas vestra magis ac magis abundet." Ideo dicit "nisi ut invicem diligatis", quia scilicet dilectionis debitum ita semel redditur, ut tamen semper maneat sub debito praecepti. *Io*. XV,12: "Hoc est praeceptum meum, ut diligatis invicem."

1048. – [2] Deinde cum dicit "Qui enim diligit", etc., assignat causam eius quod dixerat, debito dilectionis nos numquam absolvi, quia scilicet in dilectione tota legis impletio consistit. Unde circa hoc tria facit.

[1] Vgl. Aristoteles, *Nikomachische Ethik* VIII 16 (1163b16ff.).

[b] Zweitens, weil, solange jemand Schulden hat, er gewissermaßen Knecht und demjenigen verpflichtet ist, dem er schuldet: „Wer Geld annimmt, der wird der Knecht dessen, der ihm leiht" (*Spr* 22,7).

1046. – Dennoch gibt es gewisse Schulden, deren der Mensch sich niemals zu entledigen vermag, und dies ist zweifach der Fall:

[i] zum einen wegen der Hervorragenheit der Wohltat, die mit nichts Gleichwertigem wiedervergolten werden kann, wie es der Philosoph von der Ehre sagt, die Gott oder den Eltern erwiesen wird, nach *Ps* 116,12: „Was soll ich dem Herrn vergelten für alles, was er mir erwiesen hat?"

[ii] Zum anderen wegen der Ursache des Schuldigseins, welche immer bleibt; oder auch deswegen, weil das, was zurückgegeben wird, sich niemals erschöpft, sondern beim Zurückgeben immer mehr zunimmt.

1047. – Aus diesen Gründen wird nun die Schuld der brüderlichen Liebe in einer Weise abgestattet, daß dabei die Schuld immer mehr wächst.

[I] Erstens nämlich, weil wir die Liebe dem Nächsten um Gottes willen schuldig sind, und Gott können wir nicht hinreichend vergelten: „Dieses Gebot haben wir von Gott, daß, wer Gott liebt, auch seinen Bruder lieben soll" (1 *Joh* 4,21).

[II] Zweitens, weil die Ursache der Liebe auf Grund der Gleichheit der Natur und der Gnade immer bestehen bleibt: „Jedes Lebewesen liebt seinesgleichen, so auch jeder Mensch seinen Nächsten" (*Sir* 13,19).

[III] Drittens, weil die Liebe beim Lieben nicht ab-, sondern zunimmt: „Darum bete ich, daß eure Liebe mehr und mehr zunehme" (*Phil* 1,9). Deshalb fügt er hinzu: „außer daß ihr euch einander liebt", weil die Schuld der Liebe in der Weise einmalig zurückerstattet wird, daß sie trotzdem immer weiter den Charakter einer gebotenen Verpflichtung behält: „Dies ist mein Gebot, daß ihr euch einander liebt" (*Joh* 15,12).

1048. – [2] Danach, wenn er sagt: „Denn wer den Nächsten liebt" usw., gibt er den Grund für das an, was er gesagt hat, daß wir uns niemals der Schuld der Liebe ganz entledigen, weil ja in der Liebe die ganze Erfüllung des Gesetzes besteht. Hierbei tut er dreierlei.

[2.1] Primo proponit quod intendit;

[2.2] secundo manifestat propositum, ibi "Nam non adulterabis", etc.;

[2.3] tertio infert conclusionem intentam, ibi "Plenitudo ergo legis", et cetera.

1049. – [2.1] Dicit ergo primo: ideo dictum est quod non intendamus nos expedire a debito dilectionis, sicut ab aliis debitis, "Qui enim diligit proximum, legem implevit", id est tota impletio legis ex proximi dilectione dependet.

Sed hoc non videtur verum. Dicitur enim I *Tim*. I,5: quod "finis praecepti charitas est". Unumquodque enim perficitur cum ad finem pervenit: et ideo tota legis perfectio in charitate consistit. Sed charitas duos habet actus, scilicet dilectionem Dei et dilectionem proximi; unde et Dominus dixit *Matth*. XXII, v. 40 quod tota lex et prophetae pendet in duobus mandatis charitatis: quorum unum est de dilectione Dei, aliud de dilectione proximi. Non ergo videtur quod qui proximum diligit, impleat totam legem.

Sed dicendum est quod illa dilectio proximi ad charitatem pertinet, et legem implet, qua proximus diligitur propter Deum; et ita in dilectione proximi includitur dilectio Dei, sicut causa includitur in effectu. Dicitur enim I *Io*. IV,21: "Et hoc mandatum habemus a Deo, ut qui diligit Deum, diligat et fratrem suum." Et, e converso, dilectio proximi includitur in dilectione Dei, sicut effectus in causa; unde ibidem dicitur: "Si quis dixerit quoniam diligo Deum, et fratrem suum odit, mendax est."

Et inde est quod in sacra Scriptura quandoque fit mentio solum de dilectione Dei, quasi sufficiat ad salutem, secundum illud *Deut*. X,12: "Et nunc, Israel, audi, quid Dominus Deus tuus petit a te, nisi ut timeas Dominum Deum tuum, et ambules in viis eius, et diligas eum." Quandoque autem fit mentio solum de dilectione proximi. *Io*. XV, v. 12: "Haec vobis mando, ut diligatis invicem."

1050. – [2.2] Deinde cum dicit "Nam non adulterabis", etc., probat propositum.

[2.1] Erstens führt er an, was er beabsichtigt;

[2.2] zweitens beweist er die Behauptung, dort, wo es heißt: „Denn das Verbot, du sollst nicht ehebrechen" usw.;

[2.3] drittens zieht er die beabsichtigte Schlußfolgerung, dort, wo es heißt: „Die Liebe ist also die Erfüllung des Gesetzes" usw.

1049. – [2.1] Er sagt also erstens: Daß wir nicht denken sollen, uns von der Schuld der Liebe zu befreien wie von den anderen Schulden, wurde deshalb gesagt, „denn wer den Nächsten liebt, hat das Gesetz erfüllt"; das heißt die ganze Erfüllung des Gesetzes hängt von der Nächstenliebe ab.

Dies scheint aber nicht wahr zu sein. Es heißt nämlich in 1 *Tim* 1,5, daß „das Ziel des Gebotes die Liebe ist". Ein jedes Ding erreicht nämlich dann seine Erfüllung, wenn es zum Endziel gelangt. Daher besteht auch die ganze Erfüllung des Gesetzes in der Liebe. Nun hat aber die Liebe zwei Akte, die Gottesliebe und die Nächstenliebe, weshalb auch der Herr in *Mt* 22,40 sagte, daß das ganze Gesetz und die Propheten an den zwei Geboten der Liebe hängen, von denen das eine das Gebot der Gottesliebe ist, das andere das der Nächstenliebe. Also scheint nicht das ganze Gesetz zu erfüllen, wer den Nächsten liebt.

Man muß aber sagen, daß jene Nächstenliebe zur [Gottes-] Liebe gehört und das Gesetz erfüllt, wodurch der Nächste um Gottes willen geliebt wird; so daß also in der Nächstenliebe die Gottesliebe enthalten ist wie die Ursache in der Wirkung. Es heißt nämlich in 1 *Joh* 4,21: „Und dieses Gebot haben wir von Gott, daß, wer Gott liebt, auch seinen Bruder lieben soll." Und umgekehrt ist wieder die Nächstenliebe in der Gottesliebe enthalten wie die Wirkung in der Ursache. Daher heißt es *ebd*.: „Wenn jemand sagt: ‚Ich liebe Gott', und seinen Bruder haßt, ist er ein Lügner."

Daher kommt es, daß in der Heiligen Schrift zuweilen nur von der Gottesliebe die Rede ist, als ob sie allein zum Heile hinreiche, nach *Dtn* 10,12: „Und nun, Israel, was verlangt der Herr, dein Gott, von dir anderes, als daß du den Herrn, deinen Gott, fürchtest, und auf seinen Wegen wandelst und ihn liebst?" Zuweilen wieder ist nur von der Nächstenliebe die Rede: „Dies gebiete ich euch, daß ihr einander liebt" (*Joh* 15,12).

1050. – [2.2] Danach, wenn er sagt: „Denn das Verbot, du sollst nicht ehebrechen" usw., beweist er seine Behauptung, und zwar:

[2.2.1] Primo quidem per inductionem;

[2.2.2] secundo vero per medium syllogismi, ibi "Dilectio proximi", et cetera.

1051. – [2.2.1] Circa primum, more inducentium, enumerat quaedam praecepta, quae dilectionem proximi implent.

Et quia praecepta tria primae tabulae immediatius ordinantur ad dilectionem Dei, non facit mentionem hic de eis, quamvis et ipsa impleantur in dilectione proximi, prout dilectio Dei includitur in dilectione proximi. Enumerat autem mandata secundae tabulae, praetermittit tamen praeceptum affirmativum tantum quod est de honore parentum, in quo etiam intelligitur, ut omnibus reddamus quae debemus.

1052. – Enumerat autem praecepta negativa, per quae aliquis prohibetur malum proximis inferre. Et hoc duplici ratione.

[a] Primo quidem, quia praecepta negativa sunt magis universalia, et quantum ad tempora et quantum ad personas.

[a.a] Quantum ad tempora quidem, quia praecepta negativa obligant semper et ad semper. Nullo enim tempore est furandum et adulterandum. Praecepta autem affirmativa obligant quidem semper, sed non ad semper, sed pro loco et tempore; non enim tenetur homo, ut omni tempore honoret parentes, sed pro loco et tempore.

[a.b] Quantum ad personas autem, quia nulli hominum est nocendum, non autem sufficientes sumus, ut unus homo possit omnibus hominibus servire.

[b] Secundo quia magis manifestum est quod per dilectionem proximi implentur praecepta negativa quam affirmativa. Qui enim diligit aliquem, magis abstinet a nocumento illius, quam ei beneficia impendat, a quo quandoque homo impeditur per impotentiam.

1053. – Tripliciter autem aliquis nocumentum proximo inferre potest.

[i] Uno modo, facto;

[ii] alio modo, verbo;

[iii] tertio, desiderio.

[2.2.1] erstens durch einen Induktionsbeweis;

[2.2.2] zweitens durch einen Syllogismus, dort, wo es heißt: „Die Liebe fügt dem Nächsten nichts Böses zu" usw.

1051. – [2.2.1] Zum ersten zählt er nach Art der Induktion gewisse Gebote auf, welche die Nächstenliebe erfüllen.

Und weil nun die drei Gebote der ersten Tafel sich unmittelbar auf die Gottesliebe erstrecken, so erwähnt er diese hier nicht, obwohl auch sie in der Nächstenliebe zur Erfüllung gelangen, da ja die Gottesliebe in der Nächstenliebe enthalten ist. Er zählt aber die Gebote der zweiten Tafel auf. Hierbei übergeht er jedoch das positive Gebot, welches von der Ehrung der Eltern handelt, welches ja auch besagt, daß wir allen leisten müssen, was wir schuldig sind.

1052. – Er zählt aber die Verbote auf, in denen verboten wird, dem Nächsten ein Übel zuzufügen. Und dies tut er aus zwei Gründen:

[a] Erstens, weil die Verbote allgemeiner sind, sowohl im Hinblick auf die Zeit, als auch im Hinblick auf die Personen.

[a.a] Im Hinblick auf die Zeit, weil diese Verbote immer und in allen Fällen verpflichten. Denn zu keiner Zeit darf man stehlen und die Ehe brechen. Die positiven Gebote dagegen verpflichten zwar auch immer, aber doch nicht in allen Fällen, sondern je nach Ort und Zeit. Denn nicht ist der Mensch verpflichtet, zu jeder Zeit die Eltern zu ehren, sondern je nach Ort und Zeit.

[a.b] Im Hinblick auf die Personen aber [sind die Verbote allgemeiner], weil man keinem Menschen schaden darf, während es andererseits positiv unmöglich ist, daß ein einziger Mensch allen Menschen dienen kann.

[b] Zweitens [zählt der Apostel die Verbote auf], weil durch die Nächstenliebe offenbar die Verbote öfters erfüllt werden als die Gebote. Denn wer einen anderen liebt, enthält sich öfters der Schädigung desselben, als daß er ihm Wohltaten erweist; denn an dem letzteren wird der Mensch zuweilen durch sein Unvermögen gehindert.

1053. – Es kann aber jemand dem Nächsten in dreifacher Weise Schaden zufügen:

[i] zum einen durch die Tat,

[ii] zum anderen durch das Wort,

[iii] drittens durch das Begehren.

[i] Facto quidem tripliciter.

[i.i] Uno modo quantum ad personam ipsius proximi, et hoc prohibetur cum dicitur "Non occides". In quo etiam intelligitur prohiberi omnis iniuria in personam proximi illata. I *Io*. III,15: "Omnis homicida non habet vitam aeternam in seipso."

[i.ii] Secundo quantum ad personam coniunctam, scilicet uxorem, et hoc prohibetur cum dicitur "Non adulterabis". In quo etiam intelligitur prohiberi fornicatio et omnis illicitus usus genitalium membrorum. *Hebr*. ult. [XIII,4]: "Fornicatores et adulteros iudicabit Deus."

[i.iii] Tertio quantum ad res exteriores, quod prohibetur, cum dicitur "Non furaberis". In quo etiam prohibetur omnis iniusta subtractio rei alienae, sive per vim, sive per dolum. *Zach*. V,3: "Omnis fur, sicut ibi scriptum est, iudicabitur."

1054. – [ii] Nocumentum autem, quod quis proximo infert verbo, prohibetur, cum dicitur "Non falsum testimonium dices". Quod non solum prohibetur in iudicio sed etiam extra iudicium, sive per modum detractionis, sive per modum contumeliae. *Prov*. XIX,5: "Testis falsus non erit impunitus, et qui mendacia loquitur, non effugiet."

[iii] Nocumentum autem quod quis infert proximo, solo desiderio, prohibetur cum dicitur "Non concupisces" rem proximi tui. Ubi etiam intelligitur prohiberi concupiscentia uxoris; supra VII,7: "Nam concupiscentiam nesciebam", scilicet esse peccatum, "nisi lex diceret: non concupisces". Ponuntur autem haec mandata *Ex*. XX,17 ss.

1055. – Enumeratis autem pluribus praeceptis, colligit omnia alia in communi dicens "et si quod est aliud mandatum", affirmativum vel negativum, vel ad Deum, vel ad proximum pertinens, per modum supra dictum, "instauratur", id est perficitur et impletur, "in hoc verbo: diliges proximum tuum sicut teipsum". Quod quidem ponitur *Lev*. c. XIX,18; ubi nos habemus: "Diliges amicum tuum sicut teipsum."

[i] Und zwar durch die Tat in dreifacher Weise:

[i.i] zum einen in Bezug auf die Person des Nächsten selbst, und da wird die Tat verboten, wenn es heißt: „Du sollst nicht töten", worunter überhaupt das Verbot jeden Unrechts gegen die Person des Nächsten verstanden wird: „Kein Mörder hat das ewige Leben in sich" (1 *Joh* 3,15);

[i.ii] zweitens in Bezug auf die mit dem Nächsten eigens verbundene Person, nämlich seine Ehefrau; und da wird die Tat verboten, wenn es heißt: „Du sollst nicht ehebrechen", worunter das Verbot der Unzucht und jedes unerlaubten Gebrauches der Geschlechtsteile fällt: „Unzüchtige und Ehebrecher wird Gott richten" (*Hebr* 13,4);

[i.iii] drittens in Bezug auf die äußeren Dinge des Nächsten, wo die Tat verboten wird, wenn es heißt: „Du sollst nicht stehlen", worunter überhaupt das Verbot jeder ungerechten Entziehung einer fremden Sache, sei es mit Gewalt oder mit List, fällt: „Jeder Dieb wird, wie darin geschrieben steht, gerichtet werden" (*Sach* 5,3).

1054. – [ii] Der Schaden aber, den man dem Nächsten durch das Wort zufügt, wird verboten, wenn es heißt: „Du sollst kein falsches Zeugnis geben." Diese Schädigung wird nicht nur vor Gericht verboten, sondern auch außerhalb des Gerichtes, sei es eine Schädigung nach Art der Ehrabschneidung oder nach Art der Beleidigung: „Ein falscher Zeuge bleibt nicht ungestraft, und wer Lügen redet, geht zu Grunde" (*Spr* 19,5).

[iii] Der Schaden aber, den man dem Nächsten nur durch das Begehren zufügt, wird verboten, wenn es heißt: „Du sollst nicht begehren" das Gut deines Nächsten, worunter auch das Verbot des Begehrens nach der fremden Frau fällt. Oben heißt es: „Denn ich hätte nichts von der Begierlichkeit gewußt", nämlich daß sie Sünde sei, „wenn das Gesetz nicht sagte: Du sollst nicht begehren!" (*Röm* 7,7). Diese Gebote sind bereits in *Ex* 20,17ff aufgestellt worden.

1055. – Nachdem er also mehrere Gebote aufgezählt hat, faßt er alle anderen in eins zusammen, indem er sagt: „Und ein jedes andere Gebot" – sei es positiv oder negativ, Gott oder den Nächsten in der oben erwähnten Weise betreffend – „ist zusammengefaßt", das heißt wird ausgeführt und erfüllt, „in dieser Vorschrift: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst". Diese Vorschrift ist in *Lev* 19,18 aufgestellt. In unserer Lesart lautet es: „Du sollst deinen Freund lieben wie dich selbst."

1056. – Quod autem dicit "proximum tuum", referendum est ad omnem hominem et etiam ad sanctos Angelos, ut Augustinus probat in I *De doctrina Christiana*.[2] Nomine enim proximi intelligitur quicumque facit alicui misericordiam, secundum illud *Lc*. X,36: "Quis tibi videtur illi proximus fuisse, qui incidit in latrones? Et ille dixit: qui fecit misericordiam", et cetera.

Et quia proximus est proximo proximus, consequens est quod etiam ille, qui ab aliquo misericordiam recipit, proximus ei dicatur. Sancti autem Angeli nobis misericordiam impendunt, et nos omnibus hominibus misericordiam debemus impendere et ab eis, cum necesse fuerit, recipere. Unde patet quod et sancti Angeli et omnes homines proximi nobis dicuntur, quia beatitudinem, ad quam nos tendimus, vel iam habent, vel ad eam nobiscum tendunt.

Ex quo patet quod Daemones non sunt secundum hanc rationem proximi nobis, nec sub hoc praecepto eorum dilectio nobis iniungitur, quia sunt totaliter a dilectione Dei exclusi et non sunt computandi in numero proximorum, sed in numero hostium.

1057. – Quod autem dicit "sicut teipsum", non est referendum ad aequalitatem dilectionis, ut scilicet aliquis teneatur diligere proximum aequaliter sibi: hoc enim esset contra ordinem charitatis, quo quilibet plus tenetur suam, quam aliorum salutem curare. *Cant*. II,4: "Ordinavit in me charitatem." Sed est referendum ad similitudinem dilectionis, ut scilicet similiter diligamus proximum sicut nosipsos. Et hoc tripliciter.

[a] Primo quidem quantum ad finem dilectionis, ut scilicet nos et proximum diligamus propter Deum.

[b] Secundo quantum ad formam dilectionis, ut scilicet sicut aliquis seipsum diligit, quasi sibi volens bonum, ita aliquis proximum diligat, quasi ei bona volens. Qui autem diligit proximum ad hoc solum ut eius utilitate vel dilectione potiatur, non vult bonum proximo, sed ex proximo vult sibi bonum. Quo quidem modo homo amare dicitur res irrationales, puta vinum vel aquam, ut scilicet eis utatur.

[2] Augustinus, *De doctrina christiana* I 30f. (CCSL 32,31f.).

1056. – Daß es aber heißt: „deinen Nächsten", ist nun aber auf jeden Menschen, ja sogar auf die heiligen Engel zu beziehen, wie Augustinus im 1. Buch *Von der christlichen Lehre* beweist. Unter dem Namen „Nächste" wird nämlich jeder verstanden, der einem Barmherzigkeit erweist, nach *Lk* 10,36: „Welcher scheint dir der Nächste für den gewesen zu sein, der unter die Räuber gefallen war? Jener aber sprach: Der, welcher die Barmherzigkeit an ihm geübt hat" usw.

Und weil mein Nächster als solcher auch mich zugleich zum Nächsten für ihn werden läßt, so ist die logische Folge, daß jeder Empfänger der Barmherzigkeit als solcher auch zugleich zum Nächsten für seinen Wohltäter wird. Nun erweisen uns auch die heiligen Engel Barmherzigkeit, und wir müssen allen Menschen Barmherzigkeit erweisen und von ihnen im Notfall auch beanspruchen können. Daraus folgt also, daß die heiligen Engel und alle Menschen unsere Nächsten genannt werden, weil sie die Glückseligkeit, nach der wir trachten, entweder bereits besitzen oder mit uns nach ihr verlangen.

Daraus geht hervor, daß die Dämonen nicht in dieser Weise unsere Nächsten sind, und daher sind wir nicht auf Grund dieses Gebotes gegen sie zur Liebe verpflichtet. Denn sie sind gänzlich von der Gottesliebe ausgeschlossen und nicht unter die Zahl der Nächsten, sondern unter die Zahl der Feinde zu zählen.

1057. – Daß er aber sagt: „wie dich selbst", ist nicht auf die Gleichheit der Liebe zu beziehen, als ob man verpflichtet ist, den Nächsten in der gleichen Weise zu lieben wie sich selbst. Denn dies würde gegen die Ordnung der Liebe sein, durch die man verpflichtet ist, mehr sein eigenes Heil als das der anderen zu fördern: „Er ordnete in mir die Liebe" (*Hld* 2,4). Sondern es ist auf die Ähnlichkeit der Liebe zu beziehen, so daß wir den Nächsten in ähnlicher Weise wie uns selbst lieben. Und dies geschieht in dreifacher Hinsicht:

[a] erstens im Hinblick auf das Ziel der Liebe, so daß wir uns und den Nächsten Gottes wegen lieben;

[b] zweitens im Hinblick auf die Form der Liebe, so daß wie man sich selbst liebt, indem man sein eigenes Wohl will, so auch den Nächsten liebt, indem man das Wohl des Nächsten will. Wer aber den Nächsten nur deshalb liebt, um seinen eigenen Nutzen oder seine eigene Lust zu vermehren, der will nicht das Gute für den Nächsten, sondern er will vom Nächsten ein Gut für sich. So, sagt man, liebe der Mensch die vernunftlosen Dinge, zum Beispiel den Wein oder das Wasser, um sich nämlich ihrer zu bedienen;

[c] Tertio quantum ad effectum dilectionis, ut scilicet aliquis necessitati proximi subveniat, sicut sibi, et quod nihil illicitum, propter amorem proximi, committat sicut nec propter suum amorem.

1058. – [2.2.2] Deinde, cum dicit "Dilectio proximi", etc., manifestat propositum medio syllogismi per hunc modum:

– qui diligit proximum, nullum malum operatur ad ipsum.

– Sed ad hoc tendit omne legis praeceptum, ut abstineatur a malo.

– Qui ergo diligit proximum, legem implevit.

Quod autem dilectio proximi malum non operetur, habetur I *Cor*. XIII,4: "Charitas non agit perperam", et cetera.

Quocumque autem modo accipiatur hic malum, vel pro malo transgressionis, vel etiam omissionis, poterit hoc referri non solum ad praecepta negativa sed etiam ad affirmativa. Inquantum vero dilectio proximi includit dilectionem Dei, intelligitur quod dilectio proximi excludit malum, non solum quod est contra proximum, sed etiam quod est contra Deum. Et sic includuntur etiam praecepta tabulae primae.

1059. – [2.3] Ultimo autem infert conclusionem principaliter intentam, dicens "Plenitudo ergo legis est dilectio", id est, per dilectionem lex impletur et perficitur. *Eccli*. XXIV,16: "In plenitudine sanctorum detentio mea." *Col*. c. III,14: "Charitatem habete, quod est vinculum perfectionis."

(Lateinischer Text: corpusthomisticum.org)

[c] drittens im Hinblick auf die Wirkung der Liebe, so daß man dem Nächsten in der Not helfe wie sich selbst und schließlich nichts Unerlaubtes aus Liebe zum Nächsten begehe, ebensowenig wie man auch aus Eigenliebe nichts Unerlaubtes tun darf.

1058. – [2.2.2] Danach, wenn er sagt: „Die Liebe fügt dem Nächsten nichts Böses zu", beweist er seine Behauptung durch einen Syllogismus in folgender Weise:

– Wer den Nächsten liebt, fügt ihm nichts Böses zu.

– Nun bezweckt aber jedes Gebot des Gesetzes, daß es vom Bösen abhalte.

– Wer also den Nächsten liebt, erfüllt das Gesetz.

Daß aber die Liebe dem Nächsten nichts Böses zufügt, wird in 1 *Kor* 13,4 gesagt: „Die Liebe handelt nicht unrecht" usw.

In welchem Sinne aber immer hier das Böse genommen wird, sei es als Übel der Übertretung oder der Unterlassung, so läßt es sich nicht nur auf die Verbote beziehen, sondern auch auf die Gebote. Da jedoch die Nächstenliebe die Gottesliebe in sich birgt, schließt die Nächstenliebe nicht nur die Übel aus, die gegen den Nächsten gerichtet sind, sondern auch die gegen Gott. Und somit sind in dieser Vorschrift auch die Gebote der ersten Tafel enthalten.

1059. – [2.3] Schließlich aber zieht er die Schlußfolgerung, die er vor allem beabsichtigt, indem er sagt: „Die Liebe ist also die Erfüllung des Gesetzes", das heißt durch die Liebe wird das Gesetz erfüllt und vollendet: „Bei der Menge der Heiligen ist mein Aufenthalt" (*Sir* 24,16). „Habt die Liebe, welche das Band der Vollkommenheit ist" (*Kol* 3,14).

(Deutsche Übersetzung: Hanns-Gregor Nissing
auf der Grundlage der Übersetzung von Helmut Fahsel)